

# SCRIPTA

---

**Numéro Scripta :** 6457

**Autre(s) référence(s) :** Bates 30 / ARTEM 2841 / Round 412

**Auteur(s) :** Roger Porchet [particulier]

**Bénéficiaire(s) :** Bernay, Notre-Dame (abbaye)

**Genre d'acte :** pancarte

**Authenticité :** douteux

**Datation :** 1080, 2 juin

**Lieu d'émission :** Lillebonne

**Action juridique :** donation

**Description de l'original :** chirographe

**Langue du texte :** latin  
chirographe

## Analyse

Pancarte relatant des donations faites à l'abbaye Notre-Dame de Bernay. Guillaume [Ier], roi d'Angleterre, confirme ces donations.

## Tableau de la tradition

### Éditions principales

- a. Du Monstier Arthur, *Neustria Pia seu de omnibus et singulis abbatibus et prioratibus totius Normanniae*, Rouen, J. Berthelin, 1663, p. 401-402.
- b. Delisle Léopold, Passy Louis, *Mémoires et notes de M. Auguste Le Prévost pour servir à l'histoire du département de l'Eure*, Évreux, Hérissé, 1862-1869, 3 vol., t. 1, p. 286-287.
- c. Bates David, *Regesta Regum Anglo-Normannorum*, the Acta of William I (1066-1087), Oxford, Clarendon Press, 1998, n° 30, p. 188-190.

### Indications

Round John-Horace, *Calendar of Documents Preserved in France, Illustrative of the History of Great Britain and Ireland*, 918-1206, Londres, Her Majesty's Stationary Office, 1899, n° 412. Fauroux Marie, *Recueil des actes des ducs de Normandie de 911 à 1066*, Caen, Caron (MSAN ; 36), 1961, p. 32.

Texte établi d'après c

Qui piorum fructus operum ad arcam Domini deferre non possumus ulmus saltem infructuosa vineæ palmites sustentare conemur. Et quia remuneratorem omnium in iudicio dicturum non ambigimus quod uni ex fratribus meis fecistis, michi impendisse cognoscatis hac spe salutiferæ vocis roborati ut hanc domini sententiam securi audiamus, totis nisibus laboremus. Scimus enim quia a suo non fraudabunt desiderio quos pauperum Spiritu Sancto sublimaverit intercessio. Est igitur equum ac salutare consilium ut eis temporale impendamus solatium quorum præcibus ad æternum obtamus transire consortium. Ego itaque Rogerus Porchet qui in multis offendisse me doleo ac propter hoc servorum Dei suffragiis indigeo Deo ac sanctæ MARIÆ de Bernaco atque domno Vitali eiusdem monasterii abbati et monachis inibi Deo famulantibus quartam partem æcclesiæ sancti Michaelis de Bolebec

concedo, atque filiis meis Lamberto scilicet Roberto atque Willelmo concedere facio. Ego etiam Hugo de Bolebec ut in regno Dei vel ultimus ascribi merear eidem monasterio et abbati atque predictis monachis aliam quartam partem eiusdem sancti Michaelis dono. Nos autem ego Walt(er)us Sifland et Will(el)mus Dunc[in]s servis Dei participari cupientes aliam quartam partem, quam a patribus nostris possidememus, predictis servis Dei pro salute nostra concedimus, atque Ricardum Fraïsel dominum nostrum concedere exoptamus. Ego igitur Ricardus Fraïsel huius beneficii particeps esse desiderans pro remedio animæ meæ et pro salute parentum meorum atque omnium heredum meorum, quod isti fideles mei æcclesiæ sancti Dei genetricis MARIÆ de Berniaco pia intentione offertur et pia devotione concedo. Et ego Ada de Raphetot, commissa quæ peregrini deleri cupiens, pro remedio animæ meæ dimidiam partem quarte partis eius æcclesiæ ipsi monasterio et prefatis servis Dei concedo. Concedimus etiam eis, nos pariter hic nominati, decimam totius thelonei nostri de Bolebec et omnium molendinorum nostrorum atque bercuriarum, et in ipsa villa concedimus eisdecem mansuras que nominatim mansuram Odonis presbiteri, et in eadem parrochia concedimus eis capellam sancti Martini, et quicquid ad ipsam pertinet, ut proprium membrum ecclesie sancti Michaelis. Et ut hoc donum ratum atque firmum permaneat, domino Waltero Gifardo, quem de terris nostris patronum cognoscimus, concedere supplicamus. Ego Walterius Gifardus hoc desiderium baronum meorum, scilicet Rogerii Porchet, Hugonis de Bolebec, Walterii Siflandt, Willelmi Duncins, atque Ade de Raphetot, collaudans, quod Deo et sanctæ MARIÆ de Bernaco, ac domno Vitali abbati, necnon et monachis sub [ei]us regimine Deo servientibus concesserunt, devotissime concedo. Et hanc concessionem super altare sanctæ Dei genetricis MARIÆ de Bernaco impono. +. Inde sunt testes : Willelmus Iudas, Rotbertus Delbec, Willelmus de Greinvilla, Radulfus filius eius, Radulfus Bennengel, Rotbertus de Spouvilla, Petrus de Chenovilla, Willelmus filius eius, Gulbertus de Bolbec forestarius regis, Gothmundus de Bolebec forestarius regis, +. Ex parte sanctæ MARIÆ atque Vitalis abbatis, testes : Goisfridus de Bernaico, Radulfus Pichenoth, Hugo Affagardus, Rogerius Scaldardus, Adelelmus aurifaber, Osbernus filius Normanni, Richoardus de Plancet.

+ . Acta et recitata atque concessa ante serenissimum regem Will(el)mum, anno ab incarnatione Domini millesimo sexagesimo primo apud Illebonam, in concilio, tercia feria sollempnitatis Pentecostes. Testibus, Will(elm)o Rotomag(en)si archiepiscopo, Odone Baiocense episcopo, Hugone Luxoviensi episcopo, Michaele Abrincensi episcopo, Gisleb(er)to Ebroicensi episcopo, Willelmo de Britoilo, Rogero de Montegermeri, Rogero de Bellomonte, Roberto et Heinrico filiis suis, Radulfo de Churchis, Hugone de Monteforti, Walterio Gifardo, Rogerio Bigoth, Nigello de Constantino vicecomite, Willelmo Berthramno.